

Misiunile programului de studii **TRADUCERE SI INTERPRETARE**
din domeniul de licenta Limbi Moderne Aplicate (ciclul I - program de 3 ani) Anul I
Modalități și criterii de evaluare, asigurarea recunoașterii acumulărilor progresive la disciplinele programului

Misiuni ale programului de studii

Misiunea didactica	Formarea de traducători și interpreți pentru domeniile: economic, administrativ, juridic, științific și cultural, conform cerințelor pieței muncii din țară și din UE.
Misiunea de cercetare	Formarea de absolvenți capabili să se perfecționeze prin studii de nivel masteral și doctoral, prin antrenarea lor la realizarea unor teme și proiecte de cercetare coordonate de departamentele/catedrele implicate în desfășurarea programului.

Modalități și criterii de evaluare; asigurarea recunoașterii acumulărilor progresive la discipline

Nr. Crt.	Anul de studii	Disciplina	Modalități și criterii de evaluare (scris/oral, examen/evaluare distribuita/colocviu, nr. examinatori, nr. de întrebări, criteriile de notare, condiția de acordare a notei 5, condiția de acordare a notei 10, asigurarea condițiilor de evaluare)	Asigurarea recunoașterii acumulărilor progresive în cadrul disciplinei
1.	I sem. 1	Limba română contemporană	<ul style="list-style-type: none"> • Examen oral • 2 examinatori interni • Subiecte teoretice și practice • Nota 5 pentru rezolvarea tuturor subiectelor de nota 5 • Nota 10 pentru rezolvarea tuturor subiectelor de nota 10 • Sală repartizată de DCLS 	<ul style="list-style-type: none"> • Teme de seminar cu pondere de 30% din nota finală • Notele de promovare la examen și la activitatea de seminar sunt recunoscute până la promovarea disciplinei
2.	I sem 1,2	Limba străină contemporană A-1, A-2	<p>A. Limba engleză - Gramatică</p> <ul style="list-style-type: none"> • Examinare scrisă • 2 examinatori interni • 2 subiecte (1 subiect teoretic, 1 subiect practic) • Condiția de promovare: nota minimă 5 la <i>activitatea pe parcurs</i> care presupune evaluarea temelor scrise și participarea la curs conform regulamentului UPT, respectiv la <i>examenul scris</i> • Nota finală: media dintre nota la examenul scris și nota pentru activitatea de seminar (pondere 50% fiecare) • Notarea se face pe fiecare subiect, acordarea notei 5 presupune rezolvarea a ½ din punctajul de 100% acordat 	<ul style="list-style-type: none"> • Nota la activitatea pe parcurs și nota la examenul scris au pondere egală (pondere 50% fiecare) • Notele de promovare la activitatea de seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei

Nr. Crt.	Anul de studii	Disciplina	Modalități și criteriile de evaluare (scris/oral, examen/evaluare distribuita/colocviu, nr. examinatori, nr. de întrebări, criteriile de notare, condiția de acordare a notei 5, condiția de acordare a notei 10, asigurarea condițiilor de evaluare)	Asigurarea recunoașterii acumulărilor progresive în cadrul disciplinei
			pentru fiecare subiect <ul style="list-style-type: none"> • Acordarea notei 10: studentul rezolva cantitativ si calitativ cele 2 subiecte • Sală asigurată de DCLS 	
3.	I sem. 1,2	Limba străină contemporană B-1, B-2	A. Limba franceză - Gramatică <ul style="list-style-type: none"> • Examen scris • 2 examinatori interni • 2 subiecte (1 subiect teoretic, 1 subiect practic) • Condiția de promovare: nota minima 5 la <i>activitatea pe parcurs</i> care presupune evaluarea temelor scrise și participarea la curs conform regulamentului UPT, respectiv la <i>examenul scris</i> (pondere 50% fiecare). • Nota finală: media dintre nota la examenul scris și nota pe activitatea de seminar (pondere 50% fiecare) • Notarea se face pe fiecare subiect, acordarea notei 5 presupune rezolvarea a ½ din punctajul de 100% acordat pentru fiecare subiect • Acordarea notei 10: studentul rezolvă cantitativ și calitativ cele 2 subiecte • Sală asigurată de DCLS B. Limba germană - Gramatică <ul style="list-style-type: none"> • Examen scris • 3 examinatori interni • 1 subiect teoretic, 1 aplicație practica, 1 subiect oral • Se acordă o notă la seminar și una la examen (pondere 50% fiecare) • Nota 5 pt. enunțarea problemelor cheie, fără tratarea lor explicită, pt. fiecare subiect in parte • Nota 10 pt. tratarea explicită, cu exemplificări și informații suplimentare din bibliografie. • Sală repartizată de DCLS 	A. Limba franceză <ul style="list-style-type: none"> • Notele de promovare la activitatea de seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei B. Limba germană <ul style="list-style-type: none"> • Se notează și prezenta la seminar conform regulamentului. • Notele de promovare la activitatea de seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei
4.	I sem. 1,2	Teoria și practica traducerii generale A-1, A-2	Limba engleză <ul style="list-style-type: none"> • Examen scris • 2 examinatori interni • 2 teste scrise: unul constând din 6 întrebări teoretice și unul constând din aplicații practice • Media notelor la teste reprezintă 1/2 din nota finală. • Nota 5 se obține pentru răspunsul corect, cantitativ și calitativ, la întrebările a căror punctaj totalizează cifra 5 și pentru rezolvarea calitativă a aplicațiilor practice a căror punctaj totalizează cifra 5 • Nota 10 se obține pentru răspunsul corect, cantitativ și calitativ, la întrebările al căror punctaj totalizează cifra 10 și 	<ul style="list-style-type: none"> • Nota pentru activitatea de la seminar reprezintă ½ din nota finală și constă din : <ul style="list-style-type: none"> - Efectuarea temelor de casa; 50%; - Participarea la activitățile care se desfășoară în timpul seminarilor 40%; - Prezența la seminarii 10% și devine definitivă după consultarea cu titularul de curs, reprezentând 1/3 din nota finală. • Notele de promovare la activitatea de

Nr. Crt.	Anul de studii	Disciplina	Modalități și criteriile de evaluare (scris/oral, examen/evaluare distribuita/colocviu, nr. examinatori, nr. de întrebări, criteriile de notare, condiția de acordare a notei 5, condiția de acordare a notei 10, asigurarea condițiilor de evaluare)	Asigurarea recunoașterii acumulărilor progresive în cadrul disciplinei
			pentru rezolvarea calitativă a aplicațiilor practice al căror punctaj totalizează cifra 10 <ul style="list-style-type: none"> • Sală repartizată de DCLS 	seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei
5.	I sem. 1, 2	Teoria și practica traducerii generale B-1, B-2	A. Limba franceză <ul style="list-style-type: none"> • Examen scris • 2 examinatori interni • Test de verificare a cunoștințelor teoretice cu 6 întrebări, 1 lucrare semestrială cu caracter aplicativ (traducerea unui text pragmatic din limba franceză în limba română) și examinare pe parcursul semestrului prin activități de seminar • Nota finală: media dintre notele de la probele scrise și nota pentru activitatea de seminar (pondere 50% fiecare) • Nota 5 la fiecare din probe. În caz contrar se reface fie testul teoretic, fie lucrarea semestrială, fie activitățile de seminar • Nota 10 pentru înțelegerea și însușirea corectă a noțiunilor teoretice și capacitatea de a le utiliza în aplicații practice • Sală repartizată de DCLS B. Limba germană <ul style="list-style-type: none"> • Examen scris • 3 examinatori interni • 1 subiect teoretic și 1 aplicație • Se acordă o nota la seminar și una la examen (pondere 50% fiecare) • Nota 5 pt. enunțarea problemelor cheie, fără tratarea lor explicită, pt. fiecare subiect în parte • Nota 10 pt. tratarea explicită, cu exemplificări și informații suplimentare din bibliografie. • Sală repartizată de DCLS. 	A. Limba franceză <ul style="list-style-type: none"> • Examinare pe parcursul semestrului prin activități practice, un test de verificare a cunoștințelor teoretice (săpt. a 13-a) și o lucrare cu caracter aplicativ (săpt. a 12-a) • Notele de promovare la activitatea de seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei B. Limba germană <ul style="list-style-type: none"> • Se notează și prezenta la seminar conform regulamentului. • Notele de promovare la activitatea de seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei
6.	I sem. 1	Curs practic A	Limba engleză <ul style="list-style-type: none"> • Evaluare distribuită • 2 examinatori 1. Tehnici de exprimare scrisă <ul style="list-style-type: none"> • 3 subiecte practice • Notarea se face pe baza examenului scris și a activității pe parcurs (pondere 50% fiecare) • Nota 5 se acordă dacă studentul răspunde parțial cerinței folosind un vocabular limitat și structuri simple, cu greșeli care afectează parțial sensul 	Limba engleză <ol style="list-style-type: none"> 1. <ul style="list-style-type: none"> • Nota pentru activitatea pe parcurs reprezintă media dintre activitatea de seminar și lucrarea de sfârșit de semestru. Lucrarea are o pondere de 33% din nota la activitatea de seminar. • Notele de promovare la activitatea de seminar și la examen sunt valabile

Nr. Crt.	Anul de studii	Disciplina	Modalități și criteriile de evaluare (scris/oral, examen/evaluare distribuita/colocviu, nr. examinatori, nr. de întrebări, criteriile de notare, condiția de acordare a notei 5, condiția de acordare a notei 10, asigurarea condițiilor de evaluare)	Asigurarea recunoașterii acumulărilor progresive în cadrul disciplinei
			<ul style="list-style-type: none"> • Nota 10: studentul răspunde în totalitate cerinței, folosind corect un vocabular bogat și structuri complexe. • Sală repartizată de DCLS 2. <i>Tehnici de exprimare orală</i> • Bilete cu trei subiecte • Media dintre nota la examenul oral și nota pentru activitatea pe parcurs (pondere 50% fiecare) • Condiția de acordare a notei 5: studentul obține nota 5 la fiecare dintre subiecte (subiectele au pondere egală); • Condiția de acordare a notei 10: studentul rezolvă cantitativ și calitativ cele 3 subiecte (respectarea criteriilor specifice de fluentă, acuratețe, adecvare) • Sală repartizată de DCLS 	<p>până la promovarea disciplinei</p> <p>2.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă: 30%, 50% performanță în timpul seminariilor (în cadrul activităților de grup, expuneri individuale), 20% prezență • Notele de promovare la activitatea de seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei
7.	I sem. 1	Utilizarea calculatorului	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluare distribuită • Examinatori interni • Test cu 3 subiecte practice • Nota 5 pentru rezolvarea tuturor subiectelor de nota 5 • Nota 10 pentru rezolvarea tuturor subiectelor de nota 10 • Sală repartizată de CALC 	<ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă cu pondere de 30% din nota la activitate de seminar • Notele de promovare la test și la temele de casă sunt valabile până la promovarea disciplinei
8.	I sem 1,2	Educație fizică	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluare distribuită cu calificative A/R • Examinatori externi • Criterii de notare: progresul realizat la indicatorii de motricitate și prezență • Sală repartizată de EFS 	<ul style="list-style-type: none"> • Nota de promovare este recunoscută până la absolvirea promoției
9.	I sem 1,2	Limba străină facultativă C- franceză, germană, italiană	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluare distribuită • 3 examinatori interni • Teste pe parcursul semestrului (săpt. a 7-a și a 13-a) + dosar cu teme care se prezintă în săpt. a 13-a • Activitatea de seminar se poate promova: dacă la prezentarea la termen a dosarului acesta conține cel puțin 70% dintre temele indicate; ponderea în notarea dosarului este de 2/3 din nota la activitatea de seminar; dacă frecventarea cursului a fost conform regulamentului. • Nota 5 se acorda pt. rezolvarea a cel puțin 50% din subiecte la fiecare din teste. • Nota 10 presupune rezolvarea a 100% din subiecte la fiecare din teste • Sala repartizată de DCLS 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Notele de promovare la teste și la activitatea de seminar se recunosc până la promovarea disciplinei
10.	I sem. 1	Disciplina facultativă Psihologia educației	<ul style="list-style-type: none"> • Examen scris 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Activitatea pe parcurs : pondere 50%

Nr. Crt.	Anul de studii	Disciplina	Modalități și criteriile de evaluare (scris/oral, examen/evaluare distribuita/colocviu, nr. examinatori, nr. de întrebări, criteriile de notare, condiția de acordare a notei 5, condiția de acordare a notei 10, asigurarea condițiilor de evaluare)	Asigurarea recunoașterii acumulărilor progresive în cadrul disciplinei
			<ul style="list-style-type: none"> • 1 examinator • Examen grilă cu 27 itemi • Nota 5 : rezolvarea corectă a 12 itemi • Nota 10: rezolvarea corectă a 27 itemi • Sală repartizată de DPPD 	din nota finală (note recunoscute până la promovarea disciplinei)
11.	I sem. 2	Limba română: Analiză și producere de text	<ul style="list-style-type: none"> • Examen scris • 2 examinatori • Subiecte: unul teoretic și 2 practice • Nota examenului și nota pentru activitatea pe parcurs au pondere egală (50% fiecare); • Nota 5 pentru tratarea minimală a fiecărui subiect de examen; • Nota 10 pentru tratarea subiectelor la examen cu includerea informației din bibliografie • Sală repartizată de DCLS 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Teme de seminar cu pondere de 30% din nota finală ▪ Notele de promovare la examen și la activitatea de seminar sunt recunoscute până la promovarea disciplinei
12.	I sem. 2	Cultură și civilizație A	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluare distribuită • 3 examinatori interni • Criterii de notare: examinarea finală reprezintă 2/3 din nota finală, iar activitatea de seminar, 1/3 • Nota 5 se obține dacă atât aplicațiile de pe parcurs cât și examinarea finală sunt rezolvate de nota 5 • Nota 10 se obține pentru însușirea corectă a cunoștințelor teoretice și interpretarea lor adecvată • Sală repartizată de DCLS 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aplicații practice, proiecte pe teme date plus o examinare orală finală ▪ Nota de promovare la seminar este recunoscută până la absolvirea promoției
13.	I sem. 2	Curs practic B	<p>A. Limba franceză</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evaluare distribuită • 2 examinatori <p>1. <i>Tehnici de exprimare scrisă</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Exerciții practice de analiză de texte și redactare a diferitelor tipuri de texte • Media dintre nota la examenul scris și nota pentru activitatea pe parcurs (pondere 50% fiecare) • Nota 5 pt. respectarea aproximativă a cerinței, aplicarea minimă a cunoștințelor teoretice pe texte, exprimare fără greșeli grave de limbă (gramatică, lexic) ; • Nota 10 pentru aplicarea corectă a cunoștințelor teoretice, exprimare corectă și nuanțată • Sală repartizată de DCLS <p>2. <i>Tehnici de exprimare orală</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Bilete cu trei subiecte • Media dintre nota la examenul oral și nota pentru activitatea pe parcurs (pondere 50% fiecare) 	<p>A. Limba franceză</p> <p>1.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 50% din nota de activitate o reprezintă dosarul cu teme care cuprinde câte un exercițiu din fiecare capitol parcurs. • Notele de promovare la activitatea de seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei <p>2.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Notele de promovare la activitatea

Nr. Crt.	Anul de studii	Disciplina	Modalități și criteriile de evaluare (scris/oral, examen/evaluare distribuita/colocviu, nr. examinatori, nr. de întrebări, criteriile de notare, condiția de acordare a notei 5, condiția de acordare a notei 10, asigurarea condițiilor de evaluare)	Asigurarea recunoașterii acumulărilor progresive în cadrul disciplinei
			<ul style="list-style-type: none"> • Condiția de acordare a notei 5: studentul obține nota 5 la fiecare dintre subiecte (subiectele au pondere egala); • Condiția de acordare a notei 10: studentul rezolvă cantitativ și calitativ cele 3 subiecte (respectarea criteriilor specifice de fluentă, acuratețe, adecvare) • Sală repartizată de DCLS B. Limba germană • Evaluare distribuită • 2 examinatori 1. <i>Tehnici de exprimare scrisă</i> • 1 subiect teoretic, 1 aplicație practică, 1 subiect oral • Se acordă o notă la seminar și una la examen (pondere 50% fiecare) • Nota 5 pt. enunțarea problemelor cheie, fără tratarea lor explicită, pt. fiecare subiect în parte • Nota 10 pt. tratarea explicită, cu exemplificări și informații suplimentare din bibliografie. • Sală repartizată de DCLS 2. <i>Tehnici de exprimare orală</i> • 1 subiect oral • Se acordă o notă la seminar și una la examen pondere 50% fiecare) • Nota 5 pt. enunțarea problemelor cheie, fără tratarea lor explicită, pt. fiecare subiect în parte • Nota 10 pt. tratarea explicită, cu exemplificări și informații suplimentare din bibliografie. • Sală repartizată de DCLS 	<p>de seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei</p> <p>B. Limba germană</p> <p>1.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se notează și prezenta la seminar conform regulamentului. • Notele de promovare la activitatea de seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei <p>2.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se notează și prezenta la seminar conform regulamentului. • Notele de promovare la activitatea de seminar și la examen sunt valabile până la promovarea disciplinei
14.	I sem.2	Disciplină facultativă Pedagogie1 – Teoria și metodologia curriculum-ului disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Examen scris • 2 examinatori interni • Test grilă cu 20 întrebări • Nota finală la examen este rezultatul mediei de la testul grilă (70%) și cea de la activitatea practică de seminar (30%) • Pentru promovarea examenului, atât nota la examenul grilă, cât și cea de la activitatea practică de seminar trebuie să fie minim 5. • Sală repartizată de DPPD. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Activitatea pe parcurs : pondere 50% din nota finală (note recunoscute până la promovarea